





Holy Bible

New Living Translation

NLT Compact



TYNDALE HOUSE PUBLISHERS
CAROL STREAM, ILLINOIS

Visit Tyndale online at filamentbibles.com, newlivingtranslation.com, and tyndale.com.

Filament-enabled Bibles and the Filament Bible app are protected by US Patent 10.896,235.

Compact Bible, Filament-Enabled Edition copyright © 2021 by Tyndale House Ministries, Carol Stream, Illinois 60188. All rights reserved.

A Visual Overview of the Bible copyright © 2020 by Tyndale House Publishers. All rights reserved.

Tyndale Verse Finder copyright © 2000 by Tyndale House Publishers. All rights reserved.

Rustic Brown cover illustration of double cross drawn by Jen Phelps. Copyright © Tyndale House Ministries. All rights reserved.

Teal Palm cover photograph of palms copyright © Jessica Lia/Stocksy.com. All rights reserved. Floral Garden cover illustration of floral pattern copyright © Sukhyun/Adobe Stock. All rights reserved.

Charcoal Patch cover illustration of scribbles drawn by Jen Phelps. Copyright © Tyndale House Ministries. All rights reserved.

This Filament-enabled Bible is an edition of the Holy Bible, New Living Translation.

 $\it Holy\,Bible,$ New Living Translation, copyright © 1996, 2004, 2015 by Tyndale House Foundation. All rights reserved.

The text of the Holy Bible, New Living Translation, may be quoted in any form (written, visual, electronic, or audio) up to and inclusive of five hundred (500) verses without express written permission of the publisher, provided that the verses quoted do not account for more than twenty-five percent (25%) of the work in which they are quoted, and provided that a complete book of the Bible is not quoted.

When the *Holy Bible*, New Living Translation, is quoted, one of the following credit lines must appear on the copyright page or title page of the work:

Scripture quotations are taken from the *Holy Bible*, New Living Translation, copyright © 1996, 2004, 2015 by Tyndale House Poundation. Used by permission of Tyndale House Publishers, Carol Stream, Illinois 60.188. All rights reserved.

Unless otherwise indicated, all Scripture quotations are taken from the $Holy\ Bible$, New Living Translation, copyright © 1996, 2004, 2015 by Tyndale House Foundation. Used by permission of Tyndale House Publishers, Carol Stream, Illinois 60188. All rights reserved.

Scripture quotations marked NLT are taken from the Holy Bible, New Living Translation, copyright © 1996, 2004, 2015 by Tyndale House Foundation. Used by permission of Tyndale House Publishers, Carol Stream, Illinois 60188. All rights reserved.

When quotations from the NLT text are used in nonsalable media, such as church bulletins, orders of service, newsletters, transparencies, or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials NLT must appear at the end of each quotation.

Quotations in excess of five hundred (500) verses or twenty-five percent (25%) of the work, or other permission requests, must be approved in writing by Tyndale House Publishers. Send requests by email to permission@tyndale.com.

Publication of any commentary or other Bible reference work produced for commercial sale that uses the New Living Translation requires written permission for use of the NLT text.

 $TYNDALE, New\ Living\ Translation, NLT, the\ New\ Living\ Translation\ logo, Filament, and\ Leather Like\ are\ registered\ trademarks\ of\ Tyndale\ House\ Ministries.$

For information about special discounts for bulk purchases, please contact Tyndale House Publishers at csresponse@tyndale.com, or call 1-855-277-9400.

ISBN 978-1-4964-5548-2 LeatherLike Rustic Brown ISBN 978-1-4964-5549-9 LeatherLike Teal Palm

ISBN 978-1-4964-5551-2 Zippered LeatherLike Charcoal Patch

ISBN 978-1-4964-5550-5 Zippered Cloth Floral Garden

Printed in China

Tyndale House Publishers and Wycliffe Bible Translators share the vision for an understandable, accurate translation of the Bible for every person in the world. Each sale of the $Holy\,Bible$, New Living Translation, benefits Wycliffe Bible Translators. Wycliffe is working with partners around the world to accomplish Vision 2025—an initiative to start a Bible translation program in every language group that needs it by the year 2025.

CONTENTS

Welcome to Your Filament-Enabled Bible!		
		•
Introduction to the New Livi	ng Translation	A8
THE OLD TESTAMENT		
Genesis	2 Chronicles	Daniel667
Exodus 44	Ezra362	Hosea679
Leviticus79	Nehemiah371	Joel688
Numbers104	Esther384	Amos692
Deuteronomy139	Job390	Obadiah699
Joshua168	Psalms415	Jonah 701
Judges188	Proverbs481	Micah703
Ruth208	Ecclesiastes505	Nahum709
1 Samuel211	Song of Songs512	Habakkuk712
2 Samuel235	Isaiah517	Zephaniah715
1 Kings257	Jeremiah570	Haggai718
2 Kings282	Lamentations621	Zechariah720
1 Chronicles307	Ezekiel627	Malachi728
THE NEW TESTAMENT		
Matthew733	Ephesians 895	Hebrews920
Mark761	Philippians 899	James930
Luke779	Colossians902	1 Peter 934
John809	1 Thessalonians905	2 Peter 938
Acts830	2 Thessalonians908	1 John941
Romans857	1 Timothy910	2 John945
1 Corinthians870	2 Timothy914	3 John946
2 Corinthians882	Titus917	Jude947
Galatians 890	Philemon919	Revelation949
Tyndale Verse Finder		963
A Visual Overview of the Bible		

What do the in-text symbols mean in NLT Bibles?

Asterisks (*) that appear in the Bible text flow mark the existence of a footnote in the lower right corner of each page spread. The location of the asterisk connects the footnote content to the wording of the Bible text.



Welcome to your Filament-enabled Bible!

This Bible works with the Filament Bible app, which uses your phone or tablet to transform this Bible into a powerful study and devotional experience.

Why use the Filament Bible app?

The Filament Bible app illuminates and amplifies every single page of this Bible. By simply scanning the page number, it instantly delivers helpful, in-depth content centered on the passage you are reading. Study notes, devotionals, videos, profiles, interactive maps, and more enable you to get the most out of your time in God's Word.

How to get started with Filament:

- (1) Grab your device, and open the App Store or Google Play.
- (2) Search for "Filament Bible," and install the app.
- (3) Follow the prompts to learn how it works, and enjoy exploring!

To learn more about Filament, go to FILAMENTBIBLES.COM.

A NOTE TO READERS

The *Holy Bible*, New Living Translation, was first published in 1996. It quickly became one of the most popular Bible translations in the English-speaking world. While the NLT's influence was rapidly growing, the Bible Translation Committee determined that an additional investment in scholarly review and text refinement could make it even better. So shortly after its initial publication, the committee began an eight-year process with the purpose of increasing the level of the NLT's precision without sacrificing its easy-to-understand quality. This second-generation text was completed in 2004, with minor changes subsequently introduced in 2007, 2013, and 2015.

The goal of any Bible translation is to convey the meaning and content of the ancient Hebrew, Aramaic, and Greek texts as accurately as possible to contemporary readers. The challenge for our translators was to create a text that would communicate as clearly and powerfully to today's readers as the original texts did to readers and listeners in the ancient biblical world. The resulting translation is easy to read and understand, while also accurately communicating the meaning and content of the original biblical texts. The NLT is a general-purpose text especially good for study, devotional reading, and reading aloud in worship services.

We believe that the New Living Translation—which combines the latest biblical scholarship with a clear, dynamic writing style—will communicate God's word powerfully to all who read it. We publish it with the prayer that God will use it to speak his timeless truth to the church and the world in a fresh, new way.

The Publishers

A complete list of the translators can be found at tyndale.com/nlt/scholars.

INTRODUCTION TO THE NEW LIVING TRANSLATION

Translation Philosophy and Methodology

English Bible translations tend to be governed by one of two general translation theories. The first theory has been called "formal-equivalence," "literal," or "word-for-word" translation. According to this theory, the translator attempts to render each word of the original language into English and seeks to preserve the original syntax and sentence structure as much as possible in translation. The second theory has been called "dynamic-equivalence," "functional-equivalence," or "thought-for-thought" translation. The goal of this translation theory is to produce in English the closest natural equivalent of the message expressed by the original-language text, both in meaning and in style.

Both of these translation theories have their strengths. A formal-equivalence translation preserves aspects of the original text—including ancient idioms, term consistency, and original-language syntax—that are valuable for scholars and professional study. It allows a reader to trace formal elements of the original-language text through the English translation. A dynamic-equivalence translation, on the other hand, focuses on translating the message of the original-language text. It ensures that the meaning of the text is readily apparent to the contemporary reader. This allows the message to come through with immediacy, without requiring the reader to struggle with foreign idioms and awkward syntax. It also facilitates serious study of the text's message and clarity in both devotional and public reading.

The pure application of either of these translation philosophies would create translations at opposite ends of the translation spectrum. But in reality, all translations contain a mixture of these two philosophies. A purely formal-equivalence translation would be unintelligible in English, and a purely dynamic-equivalence translation would risk being unfaithful to the original. That is why translations shaped by dynamic-equivalence theory are usually quite literal when the original text is relatively clear, and the translations shaped by formal-equivalence theory are sometimes quite dynamic when the original text is obscure.

The translators of the New Living Translation set out to render the message of the original texts of Scripture into clear, contemporary English. As they did so, they kept the concerns of both formal-equivalence and dynamic-equivalence in mind. On the one hand, they translated as simply and literally as possible when that approach yielded an accurate, clear, and natural English text. Many words and phrases were rendered literally and consistently into English, preserving essential literary and rhetorical devices, ancient metaphors, and word choices that give structure to the text and provide echoes of meaning from one passage to the next.

On the other hand, the translators rendered the message more dynamically when the literal rendering was hard to understand, was misleading, or yielded archaic or foreign wording. They clarified difficult metaphors and terms to aid in the reader's understanding. The translators first struggled with the meaning of the words and phrases in the ancient context; then they rendered the message into clear, natural English. Their goal was to be both faithful to the ancient texts and eminently readable. The result is a translation that is both exegetically accurate and idiomatically powerful.

Translation Process and Team

To produce an accurate translation of the Bible into contemporary English, the translation team needed the skills necessary to enter into the thought patterns of the ancient authors and

then to render their ideas, connotations, and effects into clear, contemporary English. To begin this process, qualified biblical scholars were needed to interpret the meaning of the original text and to check it against our base English translation. In order to guard against personal and theological biases, the scholars needed to represent a diverse group of evangelicals who would employ the best exegetical tools. Then to work alongside the scholars, skilled English stylists were needed to shape the text into clear contemporary English.

With these concerns in mind, the Bible Translation Committee recruited teams of scholars that represented a broad spectrum of denominations, theological perspectives, and backgrounds within the worldwide evangelical community. (These scholars are listed at the end of this introduction.) Each book of the Bible was assigned to three different scholars with proven expertise in the book or group of books to be reviewed. Each of these scholars made a thorough review of a base translation and submitted suggested revisions to the appropriate Senior Translator. The Senior Translator then reviewed and summarized these suggestions and proposed a first-draft revision of the base text. This draft served as the basis for several additional phases of exegetical and stylistic committee review. Then the Bible Translation Committee jointly reviewed and approved every verse of the final translation.

Throughout the translation and editing process, the Senior Translators and their scholar teams were given a chance to review the editing done by the team of stylists. This ensured that exegetical errors would not be introduced late in the process and that the entire Bible Translation Committee was happy with the final result. By choosing a team of qualified scholars and skilled stylists and by setting up a process that allowed their interaction throughout the process, the New Living Translation has been refined to preserve the essential formal elements of the original biblical texts. while also creating a clear understandable English text.

The New Living Translation was first published in 1996. Shortly after its initial publication, the Bible Translation Committee began a process of further committee review and translation refinement. The purpose of this continued revision was to increase the level of precision without sacrificing the text's easy-to-understand quality. This second-edition text was completed in 2004, with minor changes subsequently introduced in 2007, 2013, and 2015.

Written to Be Read Aloud

It is evident in Scripture that the biblical documents were written to be read aloud, often in public worship (see Nehemiah 8; Luke 4:16-20; 1 Timothy 4:13; Revelation 1:3). It is still the cast today that more people will hear the Bible read aloud in church than are likely to read it for themselves. Therefore, a new translation must communicate with clarity and power when it is read publicly. Clarity was a primary goal for the NLT translators, not only to facilitate private reading and understanding, but also to ensure that it would be excellent for public reading and make an immediate and powerful impact on any listener.

The Texts behind the New Living Translation

The Old Testament translators used the Masoretic Text of the Hebrew Bible as represented in Biblia Hebraica Stuttgartensia (1977), with its extensive system of textual notes; this is an update of Rudolf Kittel's Biblia Hebraica (Stuttgart, 1937). The translators also further compared the Dead Sea Scrolls, the Septuagint and other Greek manuscripts, the Samaritan Pentateuch, the Syriac Peshitta, the Latin Vulgate, and any other versions or manuscripts that shed light on the meaning of difficult passages.

The New Testament translators used the two standard editions of the Greek New Testament: the *Greek New Testament*, published by the United Bible Societies (UBS, fourth revised edition, 1993), and *Novum Testamentum Graece*, edited by Nestle and Aland (NA, twenty-seventh edition, 1993). These two editions, which have the same text but differ in punctuation and textual notes, represent, for the most part, the best in modern textual scholarship. However, in cases where strong textual or other scholarly evidence supported the decision, the translators sometimes chose to differ from the UBS and NA Greek texts and followed variant readings found in other ancient witnesses. Significant textual variants of this sort are always noted in the textual notes of the New Living Translation.

Translation Issues

The translators have made a conscious effort to provide a text that can be easily understood by the typical reader of modern English. To this end, we sought to use only vocabulary and language structures in common use today. We avoided using language likely to become quickly dated or that reflects only a narrow subdialect of English, with the goal of making the New Living Translation as broadly useful and timeless as possible.

But our concern for readability goes beyond the concerns of vocabulary and sentence structure. We are also concerned about historical and cultural barriers to understanding the Bible, and we have sought to translate terms shrouded in history and culture in ways that can be immediately understood. To this end:

- We have converted ancient weights and measures (for example, "ephah" [a unit of dry
 volume] or "cubit" [a unit of length]) to modern English (American) equivalents, since the
 ancient measures are not generally meaningful to today's readers. Then in the textual footnotes we offer the literal Hebrew, Aramaic, or Greek measures, along with modern metric
 equivalents.
- Instead of translating ancient currency values literally, we have expressed them in common terms that communicate the message. For example, in the Old Testament, "ten shekels of silver" becomes "ten pieces of silver" to convey the intended message. In the New Testament, we have often translated the "denarius" as "the normal daily wage" to facilitate understanding. Then a footnote offers: "Greek a denarius, the payment for a full day's labor." In general, we give a clear English rendering and then state the literal Hebrew, Aramaic, or Greek in a textual footnote.
- Since the names of Hebrew months are unknown to most contemporary readers, and since the Hebrew lunar calendar fluctuates from year to year in relation to the solar calendar used today, we have looked for clear ways to communicate the time of year the Hebrew months (such as Abib) refer to. When an expanded or interpretive rendering is given in the text, a textual note gives the literal rendering. Where it is possible to define a specific ancient date in terms of our modern calendar, we use modern dates in the text. A textual footnote gives the literal Hebrew date and states the rationale for our rendering. For example, Ezra 6:15 pinpoints the date when the postexilic Temple was completed in Jerusalem: "the third day of the month Adar." This was during the sixth year of King Darius's reign (that is, 515 B.C.). We have translated that date as March 12, with a footnote giving the Hebrew and identifying the year as 515 B.C.
- Since ancient references to the time of day differ from our modern methods of denoting time, we have used renderings that are instantly understandable to the modern reader. Accordingly, we have rendered specific times of day by using approximate equivalents in terms of our common "o'clock" system. On occasion, translations such as "at dawn the next morning" or "as the sun was setting" have been used when the biblical reference is more general.
- When the meaning of a proper name (or a wordplay inherent in a proper name) is relevant
 to the message of the text, its meaning is often illuminated with a textual footnote. For
 example, in Exodus 2:10 the text reads: "The princess named him Moses, for she explained,
 T lifted him out of the water." The accompanying footnote reads: "Moses sounds like a Hebrew term that means 'to lift out.'"

Sometimes, when the actual meaning of a name is clear, that meaning is included in parentheses within the text itself. For example, the text at Genesis 16:11 reads: "You are to name him Ishmael (which means' God hears), for the Lord has heard your cry of distress." Since the original hearers and readers would have instantly understood the meaning of the name "Ishmael," we have provided modern readers with the same information so they can experience the text in a similar way.

Many words and phrases carry a great deal of cultural meaning that was obvious to the
original readers but needs explanation in our own culture. For example, the phrase "they
beat their breasts" (Luke 23:48) in ancient times meant that people were very upset, often in
mourning. In our translation we chose to translate this phrase dynamically for clarity: "They

went home in deep sorrow." Then we included a footnote with the literal Greek, which reads: "Greek went home beating their breasts." In other similar cases, however, we have sometimes chosen to illuminate the existing literal expression to make it immediately understandable. For example, here we might have expanded the literal Greek phrase to read: "They went home beating their breasts in sorrow." If we had done this, we would not have included a textual footnote, since the literal Greek clearly appears in translation.

- Metaphorical language is sometimes difficult for contemporary readers to understand, so at times we have chosen to translate or illuminate the meaning of a metaphor. For example, the ancient poet writes, "Your neck is like the tower of David" (Song of Songs 4:4). We have rendered it "Your neck is as beautiful as the tower of David" to clarify the intended positive meaning of the simile. Another example comes in Ecclesiastes 12:3, which can be literally rendered: "Remember him ... when the grinding women cease because they are few, and the women who look through the windows see dimly." We have rendered it "Remember him before your teeth—your few remaining servants—stop grinding; and before your eyes—the women looking through the windows—see dimly." We clarified such metaphors only when we believed a typical reader might be confused by the literal text.
- When the content of the original language text is poetic in character, we have rendered it in English poetic form. We sought to break lines in ways that clarify and highlight the relation ships between phrases of the text. Hebrew poetry often uses parallelism, a literary form where a second phrase (or in some instances a third or fourth) echoes the initial phrase in some way. In Hebrew parallelism, the subsequent parallel phrases continue, while also furthering and sharpening, the thought expressed in the initial line or phrase. Whenever possible, we sought to represent these parallel phrases in natural poetic English.
- The Greek term hoi Ioudaioi is literally translated "the Jews" in many English translations. In the Gospel of John, however, this term doesn't always refer to the Jewish people generally. In some contexts, it refers more particularly to the Jewish religious leaders. We have attempted to capture the meaning in these different contexts by using terms such as "the people" (with a footnote: Greek the Jewish people) or "the Jewish leaders," where appropriate.
- One challenge we faced was how to translate accurately the ancient biblical text that was originally written in a context where male-oriented terms were used to refer to humanity generally. We needed to respect the nature of the ancient context while also trying to make the translation clear to a modern audience that tends to read male-oriented language as applying only to males. Often the original text, though using masculine nouns and pronouns, clearly intends that the message be applied to both men and women. A typical example is found in the New Testament letters, where the believers are called "brothers" (adelphoi). Yet it is clear from the content of these letters that they were addressed to all the believers—male and female. Thus, we have usually translated this Greek word as "brothers and sisters" in order to represent the historical situation more accurately.

We have also been sensitive to passages where the text applies generally to human beings or to the human condition. In some instances we have used plural pronouns (they, them) in place of the masculine singular (he, him). For example, a traditional rendering of Proverbs 22:6 is: "Train up a child in the way he should go, and when he is old he will not turn from it." We have rendered it: "Direct your children onto the right path, and when they are older, they will not leave it." At times, we have also replaced third person pronouns with the second person to ensure clarity. A traditional rendering of Proverbs 26:27 is: "He who digs a pit will fall into it, and he who rolls a stone, it will come back on him." We have rendered it: "If you set a trap for others, you will get caught in it yourself. If you roll a boulder down on others, it will crush you instead."

We should emphasize, however, that all masculine nouns and pronouns used to represent God (for example, "Father") have been maintained without exception. All decisions of this kind have been driven by the concern to reflect accurately the intended meaning of the original texts of Scripture.

Lexical Consistency in Terminology

For the sake of clarity, we have translated certain original-language terms consistently, especially within synoptic passages and for commonly repeated rhetorical phrases, and within certain word categories such as divine names and non-theological technical terminology (e.g., liturgical, legal, cultural, zoological, and botanical terms). For theological terms, we have allowed a greater semantic range of acceptable English words or phrases for a single Hebrew of Greek word. We have avoided some theological terms that are not readily understood by many modern readers. For example, we avoided using words such as "justification" and "sanctification," which are carryovers from Latin translations. In place of these words, we have provided renderings such as "made right with God" and "made holy."

The Spelling of Proper Names

Many individuals in the Bible, especially the Old Testament, are known by more than one name (e.g., Uzziah/Azariah). For the sake of clarity, we have tried to use a single spelling for any on individual, footnoting the literal spelling whenever we differ from it. This is especially helpful in delineating the kings of Israel and Judah. King Joash/Jehoash of Israel has been consistently called Jehoash, while King Joash/Jehoash of Judah is called Joash. A similar distinction has been used to distinguish between Joram/Jehoram of Israel and Joram/Jehoram of Judah. All such decisions were made with the goal of clarifying the text for the reader. When the ancient biblical writers clearly had a theological purpose in their choice of a variant name (e.g., Eshbaal/Ishbosheth), the different names have been maintained with an explanatory footnote.

For the names Jacob and Israel, which are used interchangeably for both the individual patriarch and the nation, we generally render it "Israel" when it refers to the nation and "Jacob" when it refers to the individual. When our rendering of the name differs from the underlying Hebrew text, we provide a textual footnote, which includes this explanation: "The names 'Jacob' and 'Israel' are often interchanged throughout the Old Testament, referring sometimes to the individual patriarch and sometimes to the individual patriarch and sometimes to

The Rendering of Divine Names

In the Old Testament, all appearances of 'el, 'elohim, or 'eloah have been translated "God," except where the context demands the translation "god(s)." We have generally rendered the tetragrammaton (YHWH) consistently as "the Lord." tillizing a form with small capitals that is common among English translations. This will distinguish it from the name 'adonai, which we render "Lord." When 'adonai and YHWH appear together, we have rendered it "Sovereign Lord." When 'elohim and YHWH appear together, we have rendered it "Lord God." When YHWH appears with the term tseba'oth, we have rendered it "Lord God." When YHWH appears with the term tseba'oth, we have rendered it "Lord God." When YHWH appears with the term tseba'oth, we have rendered it "Lord of Heaven's Armies" to translate the meaning of the name. In a few cases, we have utilized the transliteration, Yahweh, when the personal character of the name is being invoked in contrast to another divine name or the name of some other god (for example, see Exodus 3:15; 6:2-3).

In the Gospels and Acts, the Greek word *christos* has normally been translated as "Messiah" when the context assumes a Jewish audience. When a Gentile audience can be assumed (which is consistently the case in the Epistles and Revelation), *christos* has been translated as "Christ." The Greek word *kurios* is consistently translated "Lord," except that it is translated "Lord" wherever the New Testament text explicitly quotes from the Old Testament, and the text there has it in small capitals.

Textual Footnotes

The New Living Translation provides several kinds of textual footnotes, all designated in the text with an asterisk:

 When for the sake of clarity the NLT renders a difficult or potentially confusing phrase dynamically, we generally give the literal rendering in a textual footnote. This allows the reader to see the literal source of our dynamic rendering and how our translation relates to other more literal translations. These notes are prefaced with "Hebrew," 'Aramaic," or "Greek," identifying the language of the underlying source text. For example, in Acts 2.42 we translated the literal "breaking of bread" (from the Greek) as "the Lord's bupper" to clarify that this verse refers to the ceremonial practice of the church rather than just an ordinary meal. Then we attached a footnote to "the Lord's Supper," which reads: "Greek the breaking of bread."

- Textual footnotes are also used to show alternative renderings, prefaced with the word "Or." These normally occur for passages where an aspect of the meaning is debated. On occasion, we also provide notes on words or phrases that represent a departure from long-standing tradition. These notes are prefaced with "Traditionally rendered." For example, the footnote to the translation "serious skin disease" at Leviticus 13:2 says: "Traditionally rendered leprosy. The Hebrew word used throughout this passage is used to describe various skin diseases."
- When our translators follow a textual variant that differs significantly from our standard Hebrew or Greek texts (listed earlier), we document that difference with a footnote. We also footnote cases when the NLT excludes a passage that is included in the Greek text known as the Textus Receptus (and familiar to readers through its translation in the King James Version). In such cases, we offer a translation of the excluded text in a footnote, even though it is generally recognized as a later addition to the Greek text and not part of the original Greek New Testament.
- All Old Testament passages that are quoted in the New Testament are identified by a textual
 footnote at the New Testament location. When the New Testament clearly quotes from the
 Greek translation of the Old Testament, and when it differs significantly in wording from
 the Hebrew text, we also place a textual footnote at the Old Testament location. This note
 includes a rendering of the Greek version, along with a cross-reference to the New Testament passage(s) where it is cited (for example, see notes on Psalms 8:2: 53:3: Proverbs 8:12).
- Some textual footnotes provide cultural and historical information on places, things, and
 people in the Bible that are probably obscure to modern readers. Such notes should aid the
 reader in understanding the message of the text. For example, in Acts 12:1, "King Herod" is
 named in this translation as "King Herod Agrippa" and is identified in a footnote as being
 "the nephew of Herod Antipas and a grandson of Herod the Great."
- When the meaning of a proper name (or a wordplay inherent in a proper name) is relevant to the meaning of the text, it is either illuminated with a textual footnote or included within parentheses in the text itself. For example, the footnote concerning the name "Eve" at Genesis 3:20 reads: "Eve sounds like a Hebrew term that means 'to give life.' " This wordplay in the Hebrew illuminates the meaning of the text, which goes on to say that Eve "would be the mother of all who live."

As we submit this translation for publication, we recognize that any translation of the Scriptures is subject to limitations and imperfections. Anyone who has attempted to communicate the richness of God's word into another language will realize it is impossible to make a perfect translation. Recognizing these limitations, we sought God's guidance and wisdom throughout this project. Now we pray that he will accept our efforts and use this translation for the benefit of the church and of all people.

We pray that the New Living Translation will overcome some of the barriers of history, culture, and language that have kept people from reading and understanding God's word. We hope that readers unfamiliar with the Bible will find the words clear and easy to understand and that readers well versed in the Scriptures will gain a fresh perspective. We pray that readers will gain insight and wisdom for living, but most of all that they will meet the God of the Bible and be forever changed by knowing him.

Old Testament

Genesis

The Account of Creation

In the beginning God created the heavens and the earth.* ²The earth was formless and empty, and darkness covered the deep waters. And the Spirit of God was hovering over the surface of the waters.

³Then God said, "Let there be light," and there was light. ⁴And God saw that the light was good. Then he separated the light from the darkness. ⁵God called the light "day" and the darkness "night."

And evening passed and morning came, marking the first day.

6Then God said, "Let there be a space between the waters, to separate the waters of the heavens from the waters of the earth." 7And that is what happened. God made this space to separate the waters of the earth from the waters of the heavens. 8God called the space "sky."

And evening passed and morning came, marking the second day.

9Then God said, "Let the waters beneath the sky flow together into one place, so dry ground may appear." And that is what happened.
19God called the dry ground "land" and the waters "seas." And God saw that it was good.
11Then God said, "Let the land sprout with vegetation—every sort of seed-bearing plant, and trees that grow seed-bearing fruit. These seeds will then produce the kinds of plants and trees from which they came." And that is what happened. 12The land produced vegetation—all sorts of seed-bearing plants, and trees with seed-bearing fruit. Their seeds produced plants and trees of the same kind. And God saw that it was good.

¹³And evening passed and morning came, marking the third day.

¹⁴Then God said, "Let lights appear in the sky to separate the day from the night. Let them be signs to mark the seasons, days, and years. ¹⁵Let these lights in the sky shine down on the earth." And that is what happened. ¹⁶God made two great lights—the larger one to govern the day, and the smaller one to govern the night. He also made the stars. ¹⁷God set these lights in the sky to light the earth, ¹⁸to govern the day and night, and to separate the light from the darkness. And God saw that it was good.

¹⁹And evening passed and morning came, marking the fourth day.

²⁰Then God said, "Let the waters swarm with fish and other life. Let the skies be filled with birds of every kind." ²¹So God created great sea creatures and every living thing that scurries and swarms in the water, and every sort of bird—each producing offspring of the same kind. And God saw that it was good. ²²Then God blessed them, saying, "Be fruitful and multiply. Let the fish fill the seas, and let the birds multiply on the earth."

²³And evening passed and morning came, marking the fifth day.

24Then God said, "Let the earth produce every sort of animal, each producing offspring of the same kind—livestock, small animals that scurry along the ground, and wild animals." And that is what happened. ²⁵God made all sorts of wild animals, livestock, and small animals, each able to produce offspring of the same kind. And God saw that it was good.

26Then God said, "Let us make human beings* in our image, to be like us. They will reign over the fish in the sea, the birds in the sky, the livestock, all the wild animals on the earth,* and the small animals that scurry along the ground."

²⁷ So God created human beings* in his own

In the image of God he created them; male and female he created them.

28Then God blessed them and said, "Be fruitful and multiply. Fill the earth and govern it. Reign over the fish in the sea, the birds in the sky, and all the animals that scurry along the ground."

²⁹Then God said, "Look! I have given you every seed-bearing plant throughout the

earth and all the fruit trees for your food.

30And I have given every green plant as food
for all the wild animals, the birds in the sky,
and the small animals that scurry along the
ground—everything that has life." And that is
what happened.

³¹Then God looked over all he had made, and he saw that it was very good!

And evening passed and morning came, marking the sixth day.

2 So the creation of the heavens and the earth and everything in them was completed.

²On the seventh day God had finished his work of creation, so he rested* from all his work. ³And God blessed the seventh day and declared it holy, because it was the day when he rested from all his work of creation.

⁴This is the account of the creation of the heavens and the earth.

The Man and Woman in Eden

When the LORD God made the earth and the heavens, *neither wild plants nor grains were growing on the earth. For the LORD God had not yet sent rain to water the earth, and there were no people to cultivate the soil. *Instead, springs* came up from the ground and watered all the land. *Then the LORD God formed the man from the dust of the ground. He breathed the breath of life into the man's nostrils, and the man became a living person.

⁸Then the Lord God planted a garden in Eden in the east, and there he placed the man he had made. ⁹The Lord God made all sorts of trees grow up from the ground—trees that were beautiful and that produced delicious fruit. In the middle of the garden he placed the tree of life and the tree of the knowledge of good and evil.

¹⁹A river flowed from the land of Eden, watering the garden and then dividing into four branches. ¹¹The first branch, called the Pishon, flowed around the entire land of Havilah, where gold is found. ¹²The gold of that land is exceptionally pure; aromatic resin and onyx stone are also found there. ¹³The second branch, called the Gihon, flowed around the entire land of Cush. ¹⁴The third branch, called the Tigris, flowed east of the land of Asshur. The fourth branch is called the Euphrates.

¹⁵The Loko God placed the man in the Garden of Eden to tend and watch over it. ¹⁶But the Loko God warned him, "You may freely eat the fruit of every tree in the garden—¹⁷except the tree of the knowledge of good and evil. If you eat its fruit, you are sure to die."

¹⁸Then the LORD God said, "It is not good for the man to be alone. I will make a helper who is just right for him." ¹⁹So the LORD God formed from the ground all the wild animals and all the birds of the sky. He brought them to the man* to see what he would call them, and the man chose a name for each one. ²⁰He gave names to all the livestock, all the birds of the sky, and all the wild animals. But still there was no helper just right for him.

²¹So the LORD God caused the man to fall into a deep sleep. While the man slept, the LORD God took out one of the man's ribs* and closed up the opening. ²²Then the LORD God made a woman from the rib, and he brought her to the man.

23"At last!" the man exclaimed.

"This one is bone from my bone, and flesh from my flesh! She will be called 'woman,'

because she was taken from 'man.'"

24This explains why a man leaves his father and mother and is joined to his wife, and the two are united into one.

²⁵Now the man and his wife were both naked, but they felt no shame.

The Man and Woman Sin

The serpent was the shrewdest of all the wild animals the LORD God had made. One day he asked the woman, "Did God really say you must not eat the fruit from any of the trees in the garden?"

2"Of course we may eat fruit from the trees in the garden," the woman replied. 3"It's only the fruit from the tree in the middle of the garden that we are not allowed to eat. God said, 'You must not eat it or even touch it; if you do, you will die.""

4"You won't die!" the serpent replied to the woman. 5"God knows that your eyes will be opened as soon as you eat it, and you will be like God, knowing both good and evil."

⁶The woman was convinced. She saw that the tree was beautiful and its fruit looked delicious, and she wanted the wisdom it would give her. So she took some of the fruit and ate it. Then she gave some to her husband, who was with her, and he ate it, too. ⁷At that moment their eyes were opened, and they suddenly felt shame at their nakedness. So they sewed fig leaves together to cover themselves.

⁸When the cool evening breezes were blowing, the man* and his wife heard the Lord God walking about in the garden. So they hid from the Lord God among the trees. "Then the Lord God called to the man, "Where are you?"

¹⁰He replied, "I heard you walking in the garden, so I hid. I was afraid because I was naked."

11"Who told you that you were naked?" the LORD God asked. "Have you eaten from the tree whose fruit I commanded you not to eat?"

¹²The man replied, "It was the woman you gave me who gave me the fruit, and I ate it."

"Then the LORD God asked the woman,
"What have you done?"

"The corport described me," she replied

"The serpent deceived me," she replied. "That's why I ate it."

14Then the LORD God said to the serpent,

"Because you have done this, you are cursed more than all animals, domestic and wild. You will crawl on your belly,

You will crawl on your belly, groveling in the dust as long as you live. 15 And I will cause hostility between you and

the woman, and between your offspring and her offspring.

He will strike* your head, and you will strike his heel."

¹⁶Then he said to the woman.

"I will sharpen the pain of your pregnancy, and in pain you will give birth.

And you will desire to control your husband, but he will rule over you.*"

17And to the man he said,

"Since you listened to your wife and ate from the tree

whose fruit I commanded you not to eat,

the ground is cursed because of you.

All your life you will struggle to scratch a
living from it.

18 It will grow thorns and thistles for you, though you will eat of its grains.

19 By the sweat of your brow will you have food to eat until you return to the ground from which you were made. For you were made from dust, and to dust you will return."

Paradise Lost: God's Judgment

²⁰Then the man—Adam—named his wife Eve, because she would be the mother of all who live.* ²¹And the LORD God made clothing from animal skins for Adam and his wife.

²²Then the Loxo God said, "Look, the human beings* have become like us, knowing both good and evil. What if they reach out, take fruit from the tree of life, and eat it? Then they will live forever!" ²³So the Loxo God banished them from the Garden of Eden, and he sent Adam out to cultivate the ground from which he had been made. ²⁴After sending them out, the Loxo God stationed mighty cherubim to the east of the Garden of Eden. And he placed a flaming sword that flashed back and forth to guard the way to the tree of life.

Cain and Abel

4 Now Adam* had sexual relations with his wife, Eve, and she became pregnant. When she gave birth to Cain, she said, "With the Lord's help, I have produced* a man!" ²Later she gave birth to his brother and named him Abel.

When they grew up. Abel became a shepherd, while Cain cultivated the ground. ³When it was time for the harvest, Cain presented some of his crops as a gift to the Lord. ⁴Abel also brought a gift—the best portions of the firstborn lambs from his flock. The Lord accepted Abel and his gift, ⁵but he did not accept Cain and his gift. This made Cain very angry, and he looked dejected.

6"Why are you so angry?" the Loxb asked Cain. "Why do you look so dejected? You will be accepted if you do what is right. But if you refuse to do what is right, then watch out! Sin is crouching at the door, eager to control you. But you must subdue it and be its master."

⁸One day Cain suggested to his brother, "Let's go out into the fields."* And while they were in the field, Cain attacked his brother, Abel, and killed him.

9Afterward the LORD asked Cain, "Where is your brother? Where is Abel?"

"I don't know," Cain responded. "Am I my brother's guardian?"

¹⁰But the Lord said, "What have you done? Listen! Your brother's blood cries out to me from the ground! '1Now you are cursed and banished from the ground, which has swallowed your brother's blood. ¹²No longer will the ground yield good crops for you, no matter how hard you work! From now on you will be a homeless wanderer on the earth."

13Cain replied to the Lord, "My punishment* is too great for me to bear! 14You have banished me from the land and from your presence; you have made me a homeless wanderer. Anyone who finds me will kill me!"

¹⁵The Lord replied, "No, for I will give a sevenfold punishment to anyone who kills you." Then the Lord put a mark on Cain to warn anyone who might try to kill him. ¹⁶So Cain left the Lord's presence and settled in the land of Nod,* east of Eden.

The Descendants of Cain

¹⁷Cain had sexual relations with his wife, and she became pregnant and gave birth to Enoch. Then Cain founded a city, which he named Enoch, after his son. ¹⁸Enoch had a son named Irad. Irad became the father of * Mehujael. Mehujael became the father of Methushael. Methushael became the father of Lamech.

¹⁹Lamech married two women. The first was named Adah, and the second was Zillah. ²⁰Adah

3:15 Or bruise; also in 3:15b. 3:16 Or And though you will have desire for your husband, / he will rule over you. 3:20 Eve sounds like a Hebrew term that means "to give life." 3:22 Or the man; Hebrew reads ha-adam. 4:1a Or the man; also in 4:25. 4:1b Or thave acquired. Cain sounds like a Hebrew term that can mean "produce" of "acquire." 48 As in Samartian Pentateuch, Grebk and Syriac versions, and Latin Vulgate; Masoretic Text lacks "Let's go out into the fields." 4:13 Or My sin. 4:16 Nod means "wandering." 4:18 Or the accessor of, and so throughout the version.

gave birth to Jabal, who was the first of those who raise livestock and live in tents. 21His brother's name was Jubal, the first of all who play the harp and flute. 22Lamech's other wife, Zillah, gave birth to a son named Tubal-cain. He became an expert in forging tools of bronze and iron. Tubal-cain had a sister named Naamah. ²³One day Lamech said to his wives,

"Adah and Zillah, hear my voice; listen to me, you wives of Lamech. I have killed a man who attacked me. a young man who wounded me.

24 If someone who kills Cain is punished seven

then the one who kills me will be punished seventy-seven times!"

The Birth of Seth

25Adam had sexual relations with his wife again. and she gave birth to another son. She named him Seth,* for she said, "God has granted me another son in place of Abel, whom Cain killed." 26When Seth grew up, he had a son and named him Enosh. At that time people first began to worship the LORD by name.

The Descendants of Adam

This is the written account of the descendants of Adam. When God created human beings.* he made them to be like himself. 2He created them male and female, and he blessed them and called them "human."

3When Adam was 130 years old, he became the father of a son who was just like him-in his very image. He named his son Seth. 4After the birth of Seth, Adam lived another 800 years, and he had other sons and daughters. 5Adam lived 930 years, and then he died.

6When Seth was 105 years old, he became the father of* Enosh, 7After the birth of* Enosh, Seth lived another 807 years, and he had other sons and daughters. 8Seth lived 912 vears, and then he died.

9When Enosh was 90 years old, he became the father of Kenan. 10 After the birth of Kenan, Enosh lived another 815 years, and he had other sons and daughters. 11Enosh lived 905 vears, and then he died.

12When Kenan was 70 years old, he became the father of Mahalalel, 13 After the birth of Mahalalel, Kenan lived another 840 years, and he had other sons and daughters. 14Kenan lived 910 years, and then he died.

15When Mahalalel was 65 years old, he became the father of Jared. 16 After the birth of Jared, Mahalalel lived another 830 years, and he had other sons and daughters. 17 Mahalalel lived 895 years, and then he died.

18When Jared was 162 years old, he became the father of Enoch, 19 After the birth of Enoch, Jared lived another 800 years, and he had other sons and daughters. 20 Jared lived 962 years, and then he died.

²¹When Enoch was 65 years old, he became the father of Methuselah, 22After the birth of Methuselah, Enoch lived in close fellowship with God for another 300 years, and he had other sons and daughters. 23Enoch lived 365 years, 24walking in close fellowship with God. Then one day he disappeared, because God took him.

25When Methuselah was 187 years old, he became the father of Lamech, 26After the birth of Lamech, Methuselah lived another 782 years, and he had other sons and daughters. 27 Methuselah lived 969 years, and then he died.

28When Lamech was 182 years old, he became the father of a son, 29Lamech named his son Noah, for he said, "May he bring us relief* from our work and the painful labor of farming this ground that the LORD has cursed." 30 After the birth of Noah, Lamech lived another 595 years, and he had other sons and daughters. 31Lamech lived 777 years, and then he died.

32After Noah was 500 years old, he became the father of Shem, Ham, and Japheth.

A World Gone Wrong

6 Then the people began to multiply on the earth and daughters were earth, and daughters were born to them. ²The sons of God saw the beautiful women* and took any they wanted as their wives. 3Then the LORD said, "My Spirit will not put up with* humans for such a long time, for they are only mortal flesh. In the future, their normal lifespan will be no more than 120 years."

In those days, and for some time after, giant Nephilites lived on the earth, for whenever the sons of God had intercourse with women, they gave birth to children who became the heroes and famous warriors of ancient times.

5The LORD observed the extent of human wickedness on the earth, and he saw that everything they thought or imagined was consistently and totally evil. 6So the LORD was sorry he had ever made them and put them on the earth. It broke his heart, 7And the LORD said, "I will wipe this human race I have created from the face of the earth. Yes, and I will destroy every living thing-all the people, the large animals, the small animals that scurry along the ground, and even the birds of the sky. I am sorry I ever made them." 8But Noah found favor with the LORD.

4:25 Seth probably means "granted"; the name may also mean "appointed." 5:1 Or man; Hebrew reads adam; similarly in 5:2. 5:6 Or the ancestor of; also in 5:9, 12, 15, 18, 21, 25. 5:7 Or the birth of this ancestor of; also in 5:10, 13, 16, 19, 22, 26. 5:29 Noah; sounds like a Hebrew term that can mean "relief" or "comfort." 6:2 Hebrew daughters of men; also in 6:4. 6:3 Greek version reads will not remain in

The Story of Noah

⁹This is the account of Noah and his family. Noah was a righteous man, the only blameless person living on earth at the time, and he walked in close fellowship with God. ¹⁰Noah was the father of three sons: Shem, Ham, and Japheth.

¹¹Now God saw that the earth had become corrupt and was filled with violence. ¹²God observed all this corruption in the world, for everyone on earth was corrupt. ¹³So God said to Noah, "I have decided to destroy all living creatures, for they have filled the earth with violence. Yes, I will wipe them all out along with the earth!

¹⁴ "Build a large boat* from cypress wood* and waterproof it with tar, inside and out. Then construct decks and stalls throughout its interior.
¹⁵Make the boat 450 feet long, 75 feet wide, and 45 feet high.* ¹⁶Leave an 18-inch opening* below the roof all the way around the boat. Put the door on the side, and build three decks inside the boat—lower, middle, and upper.

12"Look! I am about to cover the earth with a flood that will destroy every living thing that breathes. Everything on earth will die. 18but I will confirm my covenant with you. So enter the boat—you and your wife and your sons and their wives. 19Bring a pair of every kind of animal—a male and a female—into the boat with you to keep them alive during the flood. 29Pairs of every kind of bird, and every kind of animal, and every kind of small animal that scurries along the ground, will come to you to be kept alive. 21And be sure to take on board enough food for your family and for all the animals."

²²So Noah did everything exactly as God had commanded him.

The Flood Covers the Earth

When everything was ready, the Lord said to Noah, "Go into the boat with all your family, for among all the people of the earth, I can see that you alone are righteous. 2 Take with you seven pairs—male and female—of each animal I have approved for eating and for sacrifice,* and take one pair of each of the others. 3 Also take seven pairs of every kind of bird. There must be a male and a female in each pair to ensure that all life will survive on the earth after the flood. "Seven days from now I will make the rains pour down on the earth. And it will rain for forty days and forty nights, until I have wiped from the earth all the living things I have created."

⁵So Noah did everything as the LORD commanded him.

6Noah was 600 years old when the flood covered the earth. 7He went on board the boat to escape the flood—he and his wife and his sons and their wives. \$\text{W}\$ith them were all the various

kinds of animals—those approved for eating and for sacrifice and those that were not—along with all the birds and the small animals that scurry along the ground. They entered the boat in pairs, male and female, just as God had commanded Noah. To After seven days, the waters of the flood came and covered the earth.

11When Noah was 600 years old, on the seventeenth day of the second month, all the underground waters erupted from the earth, and the rain fell in mighty torrents from the sky. 12The rain continued to fall for forty days and forty nights.

13 That very day Noah had gone into the boat with his wife and his sons—Shem, Ham, and Japheth—and their wives. 14 With them in the boat were pairs of every kind of animal—domestic and wild, large and small—along with birds of every kind. 15 Two by two they came into the boat, representing every living thing that breathes. 16 A male and female of each kind entered, just as God had commanded Noah. Then the Lord closed the door behind them.

17For forty days the floodwaters grew deeper, covering the ground and lifting the boat high above the earth. 18As the waters rose higher and higher above the ground, the boat floated safely on the surface. 19Finally, the water covered even the highest mountains on the earth, 20 rising more than twenty-two feet* above the highest peaks. 21All the living things on earth diedbirds, domestic animals, wild animals, small animals that scurry along the ground, and all the people. 22Everything that breathed and lived on dry land died. 23God wiped out every living thing on the earth—people, livestock, small animals that scurry along the ground, and the birds of the sky. All were destroyed. The only people who survived were Noah and those with him in the boat. 24And the floodwaters covered the earth for 150 days.

The Flood Recedes

But God remembered Noah and all the wild animals and livestock with him in the boat. He sent a wind to blow across the earth, and the floodwaters began to recede. ²The underground waters stopped flowing, and the torrential rains from the sky were stopped. ³So the floodwaters gradually receded from the earth. After 150 days, ⁴exactly five months from the time the flood began, *the boat came to rest on the mountains of Ararat. ⁵Two and a half months later,* as the waters continued to go down, other mountain peaks became visible.

6After another forty days, Noah opened the window he had made in the boat 7 and released a rayen. The bird flew back and forth until the

6:14a Traditionally rendered an ark. 6:14b Or gopher wood. 6:15 Hebrew 300 cubits [1.3 8 meters] long. 50 cubits [23 meters] wide, and 30 cubits [1.3 8 meters] high. 6:16 Hebrew an opening of Lubit [46 centimeters]. 7:21 Hebrew of act animal; similarly in 7:8. 7:20 Hebrew of act [6.9 meters]. 8:4 Hebrew on the seventeenth day of the seventh month; see 7:11 and note on 8:4.

New Testament

Matthew

The Ancestors of Jesus the Messiah

This is a record of the ancestors of Jesus the Messiah, a descendant of David and of Abraham*:

- ² Abraham was the father of Isaac. Isaac was the father of Jacob. Jacob was the father of Judah and his brothers.
- 3 Judah was the father of Perez and Zerah (whose mother was Tamar). Perez was the father of Hezron

Hezron was the father of Ram.*

- 4 Ram was the father of Amminadab. Amminadab was the father of Nahshon. Nahshon was the father of Salmon.
- ⁵ Salmon was the father of Boaz (whose mother was Rahab).

Boaz was the father of Obed (whose mother was Ruth).

Obed was the father of Jesse.

- 6 Jesse was the father of King David. David was the father of Solomon (whose mother was Bathsheba, the widow of Uriah)
- 7 Solomon was the father of Rehoboam. Rehoboam was the father of Abijah. Abijah was the father of Asa.*
- 8 Asa was the father of Jehoshaphat. Jehoshaphat was the father of Jehoram.* Jehoram was the father* of Uzziah.
- ⁹ Uzziah was the father of Jotham. Jotham was the father of Ahaz. Ahaz was the father of Hezekiah.
- Hezekiah was the father of Manasseh.
 Manasseh was the father of Amon.*
- Amon was the father of Josiah.

 11 Josiah was the father of Jehoiachin* and his brothers (born at the time of the exile
- to Babylon).

 12 After the Babylonian exile:
- Jehoiachin was the father of Shealtiel. Shealtiel was the father of Zerubbabel. ¹³ Zerubbabel was the father of Abiud.
- Abiud was the father of Eliakim.

Eliakim was the father of Azor.

14 Azor was the father of Zadok.

Zadok was the father of Akim.

Akim was the father of Eliud.

15 Eliud was the father of Eleazar.
Eleazar was the father of Matthan.
Matthan was the father of Jacob.

16 Jacob was the father of Joseph, the husband of Mary.

Mary gave birth to Jesus, who is called the Messiah

¹⁷All those listed above include fourteen generations from Abraham to David, fourteen from David to the Babylonian exile, and fourteen from the Babylonian exile to the Messiah.

The Birth of Jesus the Messiah

¹⁸This is how Jesus the Messiah was born. His mother, Mary, was engaged to be married to Joseph. But before the marriage took place, while she was still a virgin, she became pregnant through the power of the Holy Spirit. ¹⁹Joseph, to whom she was engaged, was a righteous man and did not want to disgrace her publicly, so he decided to break the engagement* quietly.

²⁰As he considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream. "Joseph, son of David," the angel said, "do not be afraid to take Mary as your wife. For the child within her was conceived by the Holy Spirit. ²¹And she will have a son, and you are to name him Jesus,* for he will save his people from their sins."

²²All of this occurred to fulfill the Lord's message through his prophet:

23 "Look! The virgin will conceive a child! She will give birth to a son, and they will call him Immanuel,* which means 'God is with us.'"

²⁴When Joseph woke up, he did as the angel of the Lord commanded and took Mary as his wife. ²⁵But he did not have sexual relations with her until her son was born. And Joseph named him Iesus.

1:1 Greek Jesus the Messiah, Son of David and son of Abraham. 1:3 Greek Aram, a variant spelling of Ram; also in 1:4. See 1 Chr 2:910. 1:7 Greek Asaph, a variant spelling of Asa; also in 1:8. See 1 Chr 3:10. 1:8a Greek Joram, a variant spelling of Jehoram; also in 1:8b. See 1 Kgs 2:25 and note at 1 Chr 3:11. 1:8b. Or arcestor, jasio in 1:11. 1:10 Greek Aroa, a variant spelling of Amori, also in 1:10b. See 1 Chr 3:14. 1:11 Greek Jeconiah, a variant spelling of Jehoiachin; also in 1:12. See 2 Kgs 2:46 and note at 1 Chr 3:16. 1:19 Greek I Chrower Area. 1:21 Jesus means "The LOBO Saves." 1:23 Jas 7:14; 88, 10 Greek version.

Visitors from the Fast

2 Jesus was born in Bethlehem in Judea, during the reign of King Herod. About that time some wise men* from eastern lands arrived in Jerusalem, asking, 2"Where is the newborn king of the Jews? We saw his star as it rose,* and we have come to worship him."

³King Herod was deeply disturbed when he heard this, as was everyone in Jerusalem. ⁴He called a meeting of the leading priests and teachers of religious law and asked, "Where is the Messiah supposed to be born?"

5"In Bethlehem in Judea," they said, "for this is what the prophet wrote:

6 'And you, O Bethlehem in the land of Judah, are not least among the ruling cities* of Judah,

for a ruler will come from you who will be the shepherd for my people Israel.**"

⁷Then Herod called for a private meeting with the wise men, and he learned from them the time when the star first appeared. ⁸Then he told them, "Go to Bethlehem and search carefully for the child. And when you find him, come back and tell me so that I can go and worship him, tool"

9After this interview the wise men went their way. And the star they had seen in the east guided them to Bethlehem. It went ahead of them and stopped over the place where the child was. ¹⁰When they saw the star, they were filled with joy! ¹¹They entered the house and saw the child with his mother, Mary, and they bowed down and worshiped him. Then they opened their treasure chests and gave him gifts of gold, frankincense, and myrth.

¹²When it was time to leave, they returned to their own country by another route, for God had warned them in a dream not to return to Herod.

The Escape to Egypt

¹³ After the wise men were gone, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream. "Get up! Flee to Egypt with the child and his mother," the angel said. "Stay there until I tell you to return, because Herod is going to search for the child to kill him."

¹⁴That night Joseph left for Egypt with the child and Mary, his mother, ¹⁵and they stayed there until Herod's death. This fulfilled what the Lord had spoken through the prophet: "I called my Son out of Egypt."*

16Herod was furious when he realized that the wise men had outwitted him. He sent soldiers to kill all the boys in and around Bethlehem who were two years old and under, based on the wise men's report of the star's first appearance. ¹⁷Herod's brutal action fulfilled what God had spoken through the prophet Jeremiah:

18 "A cry was heard in Ramah weeping and great mourning. Rachel weeps for her children, refusing to be comforted, for they are dead."*

The Return to Nazareth

¹⁹When Herod died, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt. ²⁰'Get up!" the angel said. "Take the child and his mother back to the land of Israel, because those who were trying to kill the child are dead."

²/So Joseph got up and returned to the land of Israel with Jesus and his mother. ²/But when he learned that the new ruler of Judea was Herod's son Archelaus, he was afraid to go there. Then, after being warned in a dream, he left for the region of Galilee. ²/So the family went and lived in a town called Nazareth. This fulfilled what the prophets had said: "He will be called a Nazarene."

John the Baptist Prepares the Way

In those days John the Baptist came to the Judean wilderness and began preaching. His message was, *"Repent of your sins and turn to God, for the Kingdom of Heaven is near.*" ³The prophet Isailah was speaking about John when he said,

"He is a voice shouting in the wilderness,
'Prepare the way for the LORD's coming!
Clear the road for him!""*

4John's clothes were woven from coarse camel hair, and he wore a leather belt around his waist. For food he ate locusts and wild honey. People from Jerusalem and from all of Judea and all over the Jordan Valley went out to see and hear John. 6And when they confessed their sins, he baptized them in the Jordan River.

"But when he saw many Pharisees and Sadducees coming to watch him baptize,* he denounced them. "You brood of snakes!" he exclaimed. "Who warned you to flee the coming wrath? "Prove by the way you live that you have repented of your sins and turned to God. "Don't just say to each other, "We're safe, for we are descendants of Abraham." That means nothing, for I tell you, God can create children of Abraham from these very stones. "PEven now the ax of God's judgment is poised, ready to sever the roots of the trees. Yes, every tree that does not produce good fruit will be chopped down and thrown into the fire.

11"I baptize with* water those who repent of their sins and turn to God. But someone is com-

2:1 Or royal astrologers; Greek reads magi; also in 2:7, 16. 2:2 Or star in the east. 2:6a Greek the rulers. 2:6b Mic 5:2; 2 Sam 5:2. 2:15 Hos 11:1. 2:18 Jer 31:15. 3:2 Or has come, or is coming soon. 3:3 Isa 40:3 (Greek version). 3:7 Or coming to be baptized. 3:11a Or in.

\$ 735 MATTHEW 5

ing soon who is greater than I am—so much greater that I'm not worthy even to be his slave and carry his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and with fire.* 12He is ready to separate the chaff from the wheat with his winnowing fork. Then he will clean up the threshing area, gathering the wheat into his barn but burning the chaff with never-ending fire."

The Baptism of Jesus

¹³Then Jesus went from Galilee to the Jordan River to be baptized by John. ¹⁴But John tried to talk him out of it. "I am the one who needs to be baptized by you," he said, "so why are you coming to me?"

¹⁵But Jesus said, "It should be done, for we must carry out all that God requires.*" So John agreed to baptize him.

¹⁶After his baptism, as Jesus came up out of the water, the heavens were opened* and he saw the Spirit of God descending like a dove and settling on him. ¹⁷And a voice from heaven said, "This is my dearly loved Son, who brings me great joy,"

The Temptation of Jesus

Then Jesus was led by the Spirit into the wilderness to be tempted there by the devil. Pror forty days and forty nights he fasted and became very hungry.

³During that time the devil* came and said to him, "If you are the Son of God, tell these stones to become loaves of bread."

4But Jesus told him, "No! The Scriptures say,

'People do not live by bread alone, but by every word that comes from the mouth of God.'*"

⁵Then the devil took him to the holy city, Jerusalem, to the highest point of the Temple, ⁶and said, "If you are the Son of God, jump off! For the Scriptures say.

'He will order his angels to protect you. And they will hold you up with their hands so you won't even hurt your foot on a stone.'*"

7Jesus responded, "The Scriptures also say, 'You must not test the LORD your God.'*"

Next the devil took him to the peak of a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their glory. 9"I will give it all to you," he said, "if you will kneel down and worship me."

10"Get out of here, Satan," Jesus told him. "For the Scriptures say,

'You must worship the LORD your God and serve only him.'*"

11Then the devil went away, and angels came and took care of Jesus.

The Ministry of Jesus Begins

¹²When Jesus heard that John had been arrested, he left Judea and returned to Galilee. ¹³He went first to Nazareth, then left there and moved to Capernaum, beside the Sea of Galilee, in the region of Zebulun and Naphtali. ¹⁴This fulfilled what God said through the prophet Isaiah:

15 "In the land of Zebulun and of Naphtali, beside the sea, beyond the Jordan River,

in Galilee where so many Gentiles live, the people who sat in darkness

have seen a great light.

And for those who lived in the land where death casts its shadow,

a light has shined."*

17From then on Jesus began to preach, "Repent of your sins and turn to God, for the Kingdom of Heaven is near.*"

The First Disciples

¹⁸One day as Jesus was walking along the shore of the Sea of Galilee, he saw two brothers—Simon, also called Peter, and Andrew—throwing a net into the water, for they fished for a living, ¹⁹Jesus called out to them, "Come, follow me, and I will show you how to fish for people!" ²⁰And they left their nets at once and followed him.

21A little farther up the shore he saw two other brothers, James and John, sitting in a boat with their father, Zebedee, repairing their nets. And he called them to come, too. ²²They immediately followed him, leaving the boat and their father behind.

Crowds Follow Jesus

²³Jesus traveled throughout the region of Galilee, teaching in the synagogues and announcing the Good News about the Kingdom. And he healed every kind of disease and illness. ²⁴News about him spread as far as Syria, and people soon began bringing to him all who were sick. And whatever their sickness or disease, or if they were demon possessed or epileptic or paralyzed—he healed them all. ²⁵Large crowds followed him wherever he went—people from Galilee, the Ten Towns,* Jerusalem, from all over Judea, and from east of the Jordan River.

The Sermon on the Mount

5 One day as he saw the crowds gathering, Jesus went up on the mountainside and sat down. His disciples gathered around him, ²and he began to teach them.

3:11b Or in the Holy Spirit and in fire. 3:15 Or for we must fulfill all righteousness. 3:16 Some manuscripts read opened to him. 4:3 Greek the tempter. 4:4 Deut 8:3. 4:6 F 9:1:11-12. 4:7 Deut 6:16. 4:10 Deut 6:13. 4:15-16 Isa 9:1-2 (Greek version). 4:17 Or has come, or is coming soon. 4:25 Greek Decapolis.

The Beatitudes

3 "God blesses those who are poor and realize their need for him,*

for the Kingdom of Heaven is theirs.

4 God blesses those who mourn, for they will be comforted.

5 God blesses those who are humble, for they will inherit the whole earth.

 God blesses those who hunger and thirst for justice,*

for they will be satisfied.

⁷ God blesses those who are merciful, for they will be shown mercy.

8 God blesses those whose hearts are pure, for they will see God.

⁹ God blesses those who work for peace, for they will be called the children of God.

10 God blesses those who are persecuted for doing right,

for the Kingdom of Heaven is theirs.

11"God blesses you when people mock you and persecute you and lie about you and say all sorts of evil things against you because you are my followers. ¹²Be happy about it! Be very glad! For a great reward awaits you in heaven. And remember, the ancient prophets were persecuted in the same way.

Teaching about Salt and Light

13"You are the salt of the earth. But what good is salt if it has lost its flavor? Can you make it salty again? It will be thrown out and trampled underfoot as worthless.

14"You are the light of the world—like a city on a hilltop that cannot be hidden. 15No one lights a lamp and then puts it under a basket. Instead, a lamp is placed on a stand, where it gives light to everyone in the house. 16In the same way, let your good deeds shine out for all to see, so that everyone will praise your heavenly Father.

Teaching about the Law

12"Don't misunderstand why I have come. I did not come to abolish the law of Moses or the writings of the prophets. No, I came to accomplish their purpose. 181 fell you the truth, until heaven and earth disappear, not even the smallest detail of God's law will disappear until its purpose is achieved. 19So if you ignore the least commandment and teach others to do the same, you will be called the least in the Kingdom of Heaven. But anyone who obeys God's laws and teaches them will be called great in the Kingdom of Heaven.

20"But I warn you—unless your righteousness is better than the righteousness of the teachers of religious law and the Pharisees, you will never enter the Kingdom of Heaven!

Teaching about Anger

21"You have heard that our ancestors were told, You must not murder. If you commit murder, you are subject to judgment.* 22But I say, if you are even angry with someone.* you are subject to judgment! If you call someone an idiot.* you are in danger of being brought before the court. And if you curse someone,* you are in danger of the fires of hell.*

23"So if you are presenting a sacrifice* at the altar in the Temple and you suddenly remember that someone has something against you. 24leave your sacrifice there at the altar. Go and be reconciled to that person. Then come and offer your sacrifice to God.

25"When you are on the way to court with your adversary, settle your differences quickly. Otherwise, your accuser may hand you over to the judge, who will hand you over to an officer, and you will be thrown into prison. 26And if that happens, you surely won't be free again until you have paid the last penny.*

Teaching about Adultery

27"You have heard the commandment that says, You must not commit adultery." 28But I say, anyone who even looks at a woman with lust has already committed adultery with her in his heart. 27So if your eye—even your good eye*—causes you to lust, gouge it out and throw it away. It is better for you to lose one part of your body than for your whole body to be thrown into hell. 1.2 And if your hand—even your stronger hand*—causes you to lose one part of your body than for your whole body to be thrown into hell.

Teaching about Divorce

31"You have heard the law that says, 'A man can divorce his wife by merely giving her a written notice of divorce." 32But I say that a man who divorces his wife, unless she has been unfaithful, causes her to commit adultery. And anyone who marries a divorced woman also commits adultery.

Teaching about Vows

33"You have also heard that our ancestors were told, 'You must not break your vows; you must carry out the vows you make to the Lobnc.** 34But I say, do not make any vows! Do not say, 'By heaven!' because heaven is God's throne. 34And do not say, 'By the earth!' because the earth is his footstool. And do not say, 'By Jerusalem!' for Jerusalem is the city of the great King. 36Do not even say, 'By my head!' for you can't turn one hair white or black. 37Just say a simple, 'Yes, I will,' or 'No, I won't.' Anything beyond this is from the evil one.

5:3 Greek poor in spirit. 5:6 Or for righteousness. 5:21 Exod 20:13; Deut 5:17. 5:22a Some manuscripts add without cause. 5:22b Greek uses an Aramaic term of contempt. If you say to your brother, Raca.' 5:22e Greek if you say, 'You fool.' 5:22d Greek Ghenma; also in 5:29, 30. 5:23 Greek gift; also in 5:24. 5:26 Greek the last kodurates [i.e., quadrans]. 5:27 Exod 20:14; Deut 5:18. 5:29 Greek your right eye. 5:30 Greek your right hand. 5:31 Deut 24:1. 5:33 Num 30:2.

Teaching about Revenge

38"You have heard the law that says the punishment must match the injury. An eye for an eye, and a tooth for a tooth." 3"9But I say, do not resist an evil person! If someone slaps you on the right cheek, offer the other cheek also. 40If you are sued in court and your shirt is taken from you, give your coat, too. 41If a soldier demands that you carry his gear for a mile,* carry it two miles. 42Give to those who ask, and don't turn away from those who want to horrow.

Teaching about Love for Enemies

43"You have heard the law that says, 'Love your neighbor'* and hate your enemy. 44But I say, love your enemies!" Pray for those who persecute you! 45In that way, you will be acting as true children of your Father in heaven. For he gives his sunlight to both the evil and the good, and he sends rain on the just and the unjust alike. 46If you love only those who love you, what reward is there for that? Even corrupt tax collectors do that much. 47If you are kind only to your friends,* how are you different from anyone else? Even pagans do that. 48But you are to be perfect, even as your Father in heaven is perfect.

Teaching about Giving to the Needy

Watch out! Don't do your good deeds publicly, to be admired by others, for you will lose the reward from your Father in heaven. When you give to someone in need, don't do as the hypocrites do—blowing trumpets in the synagogues and streets to call attention to their acts of charity! I tell you the truth, they have received all the reward they will ever get. But when you give to someone in need, don't let your left hand know what your right hand is doing. Give your gifts in private, and your Father, who sees everything, will reward you.

Teaching about Prayer and Fasting

5"When you pray, don't be like the hypocrites who love to pray publicly on street corners and in the synagogues where everyone can see them. Itell you the truth, that is all the reward they will ever get. 6But when you pray, go away by yourself, shut the door behind you, and pray to your Father in private. Then your Father, who sees everything, will reward you.

7"When you pray, don't babble on and on as the Gentiles do. They think their prayers are answered merely by repeating their words again and again. *Don't be like them, for your Father knows exactly what you need even before you ask him! PTray like this: Our Father in heaven,

may your name be kept holy.

May your Kingdom come soon. May your will be done on earth, as it is in heaven.

11 Give us today the food we need,*

12 and forgive us our sins,

as we have forgiven those who sin against us.

13 And don't let us yield to temptation,* but rescue us from the evil one.*

14"If you forgive those who sin against you, your heavenly Father will forgive you. 15But if you refuse to forgive others, your Father will not forgive your sins.

To "And when you fast, don't make it obvious, as the hypocrites do, for they try to look miserable and disheveled so people will admire them for their fasting. I tell you the truth, that is the only reward they will ever get. To But when you fast, comb your hair* and wash your face.

Then no one will notice that you are fasting, except your Father, who knows what you do in private. And your Father, who sees everything, will reward you.

Teaching about Money and Possessions

19"Don't store up treasures here on earth, where moths eat them and rust destroys them, and where thieves break in and steal. 29store your treasures in heaven, where moths and rust cannot destroy, and thieves do not break in and steal. 21Wherever your treasure is, there the desires of your heart will also be.

22"Your eye is like a lamp that provides light for your body. When your eye is healthy, your whole body is filled with light. 2But when your eye is unhealthy, your whole body is filled with darkness. And if the light you think you have is actually darkness, how deep that darkness is!

24"No one can serve two masters. For you will hate one and love the other; you will be devoted to one and despise the other. You cannot serve God and be enslaved to money.

25"That is why I tell you not to worry about everyday life—whether you have enough food and drink, or enough clothes to wear. Isn't life more than food, and your body more than clothing? 26Look at the birds. They don't plant or harvest or store food in barns, for your heavenly Father feeds them. And aren't you far more valuable to him than they are? 27Can all your worries add a single moment to your life?

28"And why worry about your clothing? Look at the lilies of the field and how they grow. They don't work or make their clothing, "9yet Solomon in all his glory was not dressed as beautifully as

5:38 Greek the law that says: 'An eye for an eye and a tooth for a tooth.' Exod 21:24; Lev 24:20, Deut 19:21. 5:41 Greek milion (4,854 feet or 1,478 meters). 5:43 Lev 19:18. 5:44 Some manuscripts add Bless those who curse you. Do good to those who hate you. Compare Luke 6:27-28. 5:44 Greek your brothers. 6:11 Or Give us today wor food for the day, or Give us today ur food for the day, or Give us today ur food for the more with the following tested. 6:13b Or from evil. Some manuscripts add For yours is the kingdom and the power and the glory forever. Amen. 6:17 Greek anonity your head.

TYNDALE VERSE FINDER

ACCOUNTABILITY

God will judge our work

2 CHRONICLES 19:5-10 • pg 345

Sin has consequences

EZEKIEL 18:20 • pg 638

God will hold us accountable for our sin EZEKIEL 18:30 • pg 638

We are accountable for every word that we speak

MATTHEW 12:36 • pg 743

Confronting others with their sins should be done in private

MATTHEW 18:15 • pg 749

We should hold each other accountable LUKE 17:3 • pg 799

We are accountable for what we believe

God holds Christians

accountable

ROMANS 14:11-12 • pg 867

God will reward Christians for their good deeds

1 CORINTHIANS 3:8 • pg 871

God will examine our actions 2 CORINTHIANS 5:10 • pq 884

ADULTERY

God forbids adultery EXODUS 20:14 • pa 59

Adultery has consequences PROVERBS 6:26 • pa 485

Adultery is foolish

PROVERBS 6:32 • pg 485

Adultery is disgusting to God JEREMIAH 7:9-10 • pg 577

God considers lust as sinful as adultery MATTHEW 5:27-28 • pq 736

Divorce often leads to adultery MARK 10:11-12 • pq 770

God can forgive the adulterer JOHN 8:1-11 • pg 816

ALCOHOL

Being controlled by alcohol is foolish PROVERBS 20:1 • pq 494

Becoming drunk is sin

seconning arank is sin

ROMANS 13:13-14 • pg 867

God hates drunkenness

GALATIANS 5:19-21 • pq 893

Church leaders should not be controlled by alcohol

TITUS 1:7 · pa 917

ANGER

Anger can lead to murder

GENESIS 4:3-8 • pg 5

Anger leads to evil actions PSALM 37:8 • pq 430

Showing anger is foolish PROVERBS 12:16 • pq 489

Gentle words can soothe anger PROVERBS 15:1 • pq 491

Being quick-tempered is foolish ECCLESIASTES 7:9 • pq 508

God becomes angry when we are ruled by anger AMOS 1:11 • pq 692

Anger is like murdering someone MATTHEW 5:21-22 • pg 736

Jesus grew angry at sin JOHN 2:13-17 • pg 810

Anger can give Satan a place in your life EPHESIANS 4:26-27 • pa 897

Christians should get rid of anger COLOSSIANS 3:8 • pg 903

Leaders in the church should not be quick-tempered

TITUS 1:7 • pq 917

Be slow to become angry JAMES 1:19 • pq 930

ARGUMENTS

Arguments can be avoided by using gentle words

PROVERBS 15:1 • pg 491

TYNDALE VERSE FINDER

Loving arguments is a sin PROVERBS 17:19 • pg 493

A fool is quick to argue PROVERBS 20:3 • pg 495

Avoid becoming entangled in others' arguments

PROVERBS 26:17 • pg 500

Avoid arguing with a weak Christian ROMANS 14:1 • pg 867

We should avoid arguments PHILIPPIANS 2:14 • pg 900

Arguments between Christians are useless TITUS 3:9 • pq 918

ASSURANCE

God always holds his children PSALM 37:23-24 • pg 430

God will never abandon his people PSALM 138:8 • pg 476

God's promises last forever JEREMIAH 32:40 • pg 601

False assurance is dangerous LUKE 18:18-30 • pg 800

We can be assured of eternal life JOHN 5:24 • pg 813

God will not refuse any who come to him JOHN 6:37-40 • pg 814

Our place in God's family is secure JOHN 10:27-28 • pq 819

Christians have peace with God ROMANS 5:1-5 • pq 860

Nothing can separate us from God's love ROMANS 8:35-39 • pq 863

Salvation cannot be canceled ROMANS 11:29 • pg 866

Accountability should help others GALATIANS 6:1 • pq 893

Our salvation was guaranteed before Creation EPHESIANS 1:4-5 • pg 895

Assurance comes from faith EPHESIANS 3:12 • pq 896

God will guard what has been entrusted to him

2 TIMOTHY 1:12 • pq 914

ATTITUDE

Bad attitudes hurt our relationship with God GENESIS 4:6-7 • pg 5

Bad attitudes lead to poor decisions NUMBERS 14:1-4 • pg 116 Always trust God for your life PROVERBS 29:25 • pg 502

Choose a positive attitude HABAKKUK 3:17-19 • pq 714

God will reward the meek

God gives Christians a new attitude PHILIPPIANS 1:20-25 • pg 899

We should imitate Jesus' attitude PHILIPPIANS 2:5 • pg 900

Christians should always rejoice PHILIPPIANS 4:4 • pg 901

Never be anxious
PHILIPPIANS 4:6-7 • pq 901

BELIEF

Believing God makes us righteous GENESIS 15:6 • pg 12

Belief in God should be accompanied by action

DEUTERONOMY 27:10 • pg 159

Belief affects the way we live MARK 1:15 • pg 761

Right beliefs are important for salvation ROMANS 10:9 • pg 864

Believing is more than acknowledging JAMES 2:21 • pg 931

CARING

God cares for his people DEUTERONOMY 7:9 • pq 145

God cares for underprivileged people PSALM 68:5 • pg 442

Protect the needy PSALM 82:3 • pq 451

God's people should help the oppressed ISAIAH 1:17 • pg 517

Care for your enemies LUKE 6:27 • pg 786

God's people should care for the needy LUKE 14:13-14 • pq 797

God cares for his children ROMANS 1:6-7 • pg 857

Treat parents with care EPHESIANS 6:2 • pq 898

Treat co-workers with care COLOSSIANS 4:1 • pq 904

Care for the elderly 1 TIMOTHY 5:1-4 • pg 912 Christians need to care for the needy JAMES 1:27 • pa 930

CHURCH

Jesus is the cornerstone of the church PSALM 118:22 • pa 468

We should have joy going to God's house PSALM 122:1 • pg 472

Satan works against the church MATTHEW 16:18 • pg 747

Members of the church should take care of each other

ACTS 2:44 • pg 832

The church sends out missionaries ACTS 13:2 • pg 841

The church is like a body 1 CORINTHIANS 12:12-13 • pg 877

The church is a family of Christians GALATIANS 6:10 • pg 894

God's children form the church

EPHESIANS 2:19-22 • pg 896 The church should not allow immoral behavior by its members

EPHESIANS 5:3-4 • pg 897 Christ is the head of the church

COLOSSIANS 1:18 • pg 902 Many people groups form one universal church

COLOSSIANS 3:11 • pg 903

Church leaders are qualified to lead by their character

TITUS 1:6-9 • pa 917

The church is made up of God's children 1 JOHN 3:1 • pg 942

The church is the bride of Christ REVELATION 19:7-8 • pa 960

COMFORT

Friends should comfort each other JOB 2:12-13 • pq 391

God comforts us

ISAIAH 40:1-11 • pg 546

God promises to comfort those who mourn MATTHEW 5:4 • pg 736

God's Holy Spirit is our Comforter JOHN 14:16 • pg 823

Jesus has overcome the world's troubles JOHN 16:33 · pg 825

God comforts those who are hurting 2 CORINTHIANS 1:3-11 • pg 882

Christians should comfort each other 1 THESSALONIANS 4:18 • pa 906

All pain will end

REVELATION 21:3-4 • pa 961

CONSCIENCE

Conscience moves us to turn from our mistakes

PROVERBS 28:13 • pa 501

We can suppress our conscience JONAH 1:5 • pg 701

The Holy Spirit can speak through our conscience ROMANS 9:1 • pq 863

Keep your conscience clear 1 TIMOTHY 1:18-19 • pg 910

Church leaders must have clear consciences 1 TIMOTHY 3:9 • pq 911

Consciences can be destroyed 1 TIMOTHY 4:2 • pg 911

Jesus' forgiveness clears our conscience HEBREWS 9:14 • pa 925

A clear conscience helps us live a Godhonoring life

1 PETER 3:16 • pa 936

COURAGE

God gives us victory

PSALM 112:8 • pg 466

Jesus' strength gives us courage JOHN 16:33 • pg 825

Courage helps us boldly represent Christ ACTS 4:31 • pa 833

Christians should be courageous 1 CORINTHIANS 16:13 • pg 881

Pray for courage

EPHESIANS 6:19-20 • pg 898

Christians can pray to God with confidence HEBREWS 4:16 • pg 922

CRITICISM

Take care of your own problems before criticizing others

MATTHEW 7:3-5 • pg 738

Criticism should help people deepen their relationship with God

LUKE 17:3-5 • pg 799

Criticism should be given with a loving attitude

1 CORINTHIANS 13:4-5 • pg 878

Harsh criticism can destroy rather than help GALATIANS 5:15 • pg 893

DEATH

Death is a result of sin

GENESIS 3:17-19 • pg 5

Life is short

JOB 7:6-7 • pg 393

Every person will face death PSALM 89:48 • pa 455

Death of Christians is precious PSALM 116:15 • pq 467

Christians enter perfect peace at death ISAIAH 57:1-2 • pq 561

God has power over death JOHN 14:19 • pg 823

The death of Christians brings fellowship with Jesus

ACTS 7:59 • pg 836

God provides eternal life ROMANS 6:23 • pg 861

Jesus will raise everyone who has died 1 CORINTHIANS 15:20-23 • pg 880

Living in heaven is better than living on earth

2 CORINTHIANS 5:6-7 • pg 884

Death is not the end of a person
1 THESSALONIANS 4:13-14 • pg 906

Prepare your spiritual life for death HEBREWS 9:27-28 • pg 925

We don't know how long we'll live JAMES 4:13-14 • pq 932

God will destroy death REVELATION 21:4 • pg 961

DEPRESSION

Depression can follow exhausting times JUDGES 15:18 • pg 201

God can encourage hurting people 2 SAMUEL 22:29-31 • pg 254

Depression can follow success 1 KINGS 19:3-4 • pg 277

God helps those who feel crushed PSALM 34:18 • pg 428

Abraham had hope when there was no reason to hope

ROMANS 4:18-22 • pg 860

God will wipe away depression REVELATION 21:4 • pg 961

DISCERNMENT

The Bible will help you discern bad teaching ACTS 17:11 • pg 846

God grants discernment

1 CORINTHIANS 12:10 • pg 877

Discern between right and wrong behavior HEBREWS 5:14 • pg 922

Ask God for help in discerning his will JAMES 1:5 • pg 930

DISCIPLESHIP

Christians are to make disciples MATTHEW 28:19-20 • pg 760

Jesus' followers are known by their love JOHN 13:35 • pg 823

Christians should help other Christians grow

ACTS 14:21-22 • pg 843

DISCIPLINE

Punishment is a consequence of sinful actions

GENESIS 3:6-19 • pg 4

God's punishment does not change his love for us

PSALM 89:32-33 • pg 455

The Lord disciplines those he loves PROVERBS 3:11-12 • pq 482

Parents are responsible to discipline their children

PROVERBS 13:24 • pg 490

Punishment for sin may be swift and severe ACTS 5:1-11 • pg 833

Paul commanded punishment for blatant sin in the church

1 CORINTHIANS 5:1-5 • pg 872

Punishment should lead to repentance 2 CORINTHIANS 7:8-9 • pq 885

Sometimes God punishes us to bring us back to himself

HEBREWS 12:5-11 • pa 928

DISHONESTY

Dishonesty is listed in the Ten Commandments

EXODUS 20:16 • pg 59

Be honest in your business dealings LEVITICUS 19:35-36 • pq 95

Do not lie for your own gain DEUTERONOMY 19:14 • pg 154

Dishonest people cannot know God PSALM 101:7 • pg 459

God hates deception

PROVERBS 12:22 • pg 489

God will punish those who take advantage of others

1 THESSALONIANS 4:6 • pg 906

DOUBT

God will help us overcome doubts PSALM 42:5-6 • pq 432

God doesn't leave us during our time of doubt ISAIAH 40:27-28 • pg 548

Help those who have spiritual doubts HEBREWS 3:12 • pg 921

Doubt inhibits our prayers JAMES 1:5-7 • pg 930

EMOTIONS

Emotions can lead us to sin GENESIS 4:2-6 • pg 5

Emotions can lead to foolish promises JUDGES 11:29-40 • pq 198

Emotions are a part of worship

God heals those with broken hearts PSALM 34:18 • pg 428

Carefully guard your emotions PROVERBS 4:23 • pg 483

Emotions can crush us PROVERBS 15:13 • pg 491 Do not be led by emotions

PROVERBS 19:2 • pg 494

Jesus experienced emotions

JOHN 11:35 • pg 820 Emotions are not reliable guides

GALATIANS 5:1-17 • pg 893

Some emotions can be sinful EPHESIANS 4:31 • pg 897

ENCOURAGEMENT

Encourage the underprivileged ISAIAH 1:17 • pg 517

God encourages us ISAIAH 40:31 • pg 548

The Holy Spirit encourages us ACTS 9:31 • pg 838

Encourage your neighbor ROMANS 15:2 • pg 867

The Bible encourages us ROMANS 15:4 • pq 868

Our position in Christ encourages us PHILIPPIANS 2:1 • pg 900

We should encourage each other 1 THESSALONIANS 4:18 • pg 906

Encourage those who are weak and afraid 1 THESSALONIANS 5:14 • pq 907

Encourage elderly people 1 TIMOTHY 5:1-4 • pg 912

Encourage others not to sin HEBREWS 3:13 • pq 921

Encourage others to love HEBREWS 10:24 • pg 926

EVIL

God will destroy evil people JOB 4:8 • pg 392

God helps keep his people from sin PSALM 19:13 • pg 422
God hates people who do evil

PSALM 26:5 • *pg 424*

God permits evil ROMANS 1:24-28 • pq 857

God cannot coexist with evil GALATIANS 5:16-17 • pg 893

Christians should put away evil from their lives

EPHESIANS 4:22 • pg 897

There are spiritual forces behind evil EPHESIANS 6:12 • pq 898

FAITH

Believing God takes faith GENESIS 15:6 • pg 12

Only a small amount of faith is needed LUKE 17:6 • pa 799

Faith is needed for salvation ROMANS 3:28 • pq 859

Faith puts us in a right relationship with God

ROMANS 5:1 • pg 860

Faith comes from hearing the Word of God ROMANS 10:17 • pq 864

Accept the person who has weak faith ROMANS 14:1 • pg 867

Christianity is the only true faith EPHESIANS 4:5 • pg 897

Faith is hoping in what is not seen HEBREWS 11:1 • na 926

Faith accompanies obedience to God HEBREWS 11:7-12 • pg 926

FAMILY

The members of a family can teach each other about God DEUTERONOMY 6:4-9 • pg 144

Do not let sin affect your family life PSALM 101:2 • pa 459

Do not bring trouble to a family PROVERBS 11:29 • pg 488

Christian faith is of greater importance than family

LUKE 12:51-53 • pg 795

Christians are members of God's family EPHESIANS 2:19 • pg 896

Husbands and wives should love each other EPHESIANS 5:21-33 • pq 898

Children should obey their parents EPHESIANS 6:1 • pq 898

Church leaders must have a good family life 1 TIMOTHY 3:4-5 • pg 911

Families should take care of each other 1 TIMOTHY 5:3-5 • pg 912

FEAR

God will protect us GENESIS 15:1 • pg 12 God will not forget us GENESIS 46:3 • pg 39 We should fear God PSALM 25:12 • pg 424

Christians do not need to fear anyone

PSALM 27:1 • pg 425 God strengthens us

PSALM 46:1-3 • pg 434
We do not need to fear darkness or violence

PSALM 91:5 • pg 456
We do not need to fear bad news
PSALM 112:7 • pa 466

Love drives fear away 1 JOHN 4:18 • pg 943

FORGIVENESS

God forgives our many sins PSALM 65:3 • pg 441

God forgives us because he loves us PSALM 86:5 • pa 453

God makes us as clean as freshly fallen snow ISAIAH 1:18 • pg 517

God removes our impurities EZEKIEL 36:25 • pg 655

We must forgive others MATTHEW 6:14-15 • pg 737

Don't keep track of how many times you forgive

MATTHEW 18:21-35 • pg 749

Freely forgive others as God has forgiven you COLOSSIANS 3:13 • pg 904

God will forgive our sins if we confess them 1 JOHN 1:8-9 • pg 941

GIVING

God is honored by our gifts EXODUS 35:22 • pg 73

Generous giving honors God EZRA 2:68-69 • pg 363

God will reward us for giving to others MARK 9:41 • pq 770

Giving helps others live ACTS 2:44-45 • pg 832

We should support Christian workers ACTS 28:10 • pg 856

Wealthy people should give generously 1 TIMOTHY 6:17-19 • pg 913

God is pleased with our gifts HEBREWS 13:16 • pg 929
Giving reflects God's love

Giving reflects God's lov 1 JOHN 3:17 • pg 942

GOD

God created everything GENESIS 1:1 • pg 3

God is a warrior EXODUS 15:3 • pg 55

God is one DEUTERONOMY 6:4 • pg 144

God is trustworthy
DEUTERONOMY 7:9 • pg 145

God is too great to be described 1 KINGS 8:27 • pg 265

God is gracious and merciful NEHEMIAH 9:31 • pq 378

God is good

PSALM 34:8 • pg 428

God helps his people when they are in trouble PSALM 46:1 • pq 434

God is mighty

PSALM 50:1 • pg 435 God is our rock

PSALM 62:6 • pg 440

God is our hope

PSALM 71:5 • pg 444 God is near everyone

PSALM 75:1 • pg 447 God is our salvation

ISAIAH 12:2 • pg 526

God is sovereign ISAIAH 25:8 • pg 535

God is holy

ISAIAH 29:23 · pg 539

Only God is worthy of glory ISAIAH 42:8 • pg 549

God is our father MATTHEW 6:9 • pg 737

God is all-powerful LUKE 1:37 • pg 780

God is spirit

JOHN 4:24 • pg 812 God is all-knowing

ROMANS 11:33 • pg 866

God is knowable EPHESIANS 1:17 • pq 895

God is living 1 TIMOTHY 4:10 • pg 911

God is King of kings 1 TIMOTHY 6:15 • pg 913

God is approachable JAMES 4:8 • pg 932

God is judge
JAMES 4:12 • pq 932

God is love 1 JOHN 4:16 • pq 943

God is almighty REVELATION 1:8 • pg 949

GRACE

God is full of grace EXODUS 34:6 • pg 71

God is slow to become angry PSALM 86:15 • pg 453

God's grace makes salvation possible EPHESIANS 1:7-8 • pg 895

God accepts us by his grace EPHESIANS 2:8-9 • pg 896

God's grace gives us hope 1 PETER 1:13 • pg 934

GREED

Greed creates disagreement PROVERBS 28:25 • pg 502

The Pharisees had greedy hearts MATTHEW 23:25 • pg 754

Christians should avoid being greedy EPHESIANS 5:3 • pg 897

People full of greed will not enter heaven EPHESIANS 5:5 • pg 897 Leaders of the church must not be greedy TITUS 1:7 • pq 917

GRIEF SEE ALSO SORROW

Friends should comfort each other JOB 2:12-13 • pg 391

God comforts us in our darkest times JOB 35:9-10 • pg 410

God comforts us ISAIAH 40 • pg 546

God promises to comfort those who grieve MATTHEW 5:4 • pg 736

God's Holy Spirit is our Comforter JOHN 14:16 • pa 823

Jesus has overcome the world's troubles JOHN 16:33 • pg 825

The Holy Spirit comforts us ACTS 9:31 • pq 838

The Bible comforts us ROMANS 15:4 • pq 868

God comforts those who grieve 2 CORINTHIANS 1:3-11 • pg 882

All grief will end REVELATION 21:3-4 • pg 961

GUIDANCE

Ask God to give you guidance PSALM 25:4-5 • pq 424

God will guide you PSALM 32:8 • pg 427

The Bible gives us guidance PSALM 119:133 • pg 471

God directs your path when you trust him PROVERBS 3:5-6 • pg 482

GUILT

Guilt causes us to hide from God

Ask God to forgive hidden sins PSALM 19:12-13 • pq 422

God forgives sins and removes guilt PSALM 32:5 • pg 427

God can cleanse us from all sin PSALM 51:2 • pg 436

All people are guilty of sin ROMANS 3:9-12 • pg 859

Jesus Christ takes away all guilt ROMANS 3:23-24 • pg 859

HEART

Love God with all of your heart DEUTERONOMY 6:5 • pg 144

Our heart can have confidence PSALM 27:3 • pq 425

God will not despise a repentant heart PSALM 51:17 • pg 436

Guard your heart

PROVERBS 4:23 • pg 483

Those who have pure hearts will see God MATTHEW 5:8 • pg 736

Words and actions begin in the heart LUKE 6:45 • pa 787

HOLY SPIRIT

The Holy Spirit was involved in Creation GENESIS 1:2 • pg 3

The Holy Spirit empowers leaders JUDGES 3:10 • pg 190

The Holy Spirit teaches us JOHN 14:26 • pg 823

The Holy Spirit guides us JOHN 16:13 • pg 824

The Holy Spirit empowers us to be witnesses ACTS 1:8 • pq 830

The Holy Spirit lives within us ROMANS 8:11 • pg 862

The Holy Spirit sanctifies us ROMANS 15:16 • pg 868

The Holy Spirit opens our spiritual eyes
1 CORINTHIANS 2:10 • pg 871

The Holy Spirit is involved in salvation
TITUS 3:5 • na 918

HONESTY

Honesty is commanded by God EXODUS 20:16 • pg 59

Only honest people can worship God PSALM 24:3-4 • pg 424

God is truth and desires truth PSALM 51:6 • pq 436

God hates lies

PROVERBS 6:16-17 • pg 484

Be honest

PROVERBS 19:1 • pq 494

Christians should be known by their honesty MATTHEW 5:37 • pg 736

Lies make someone unclean before God MATTHEW 15:18-20 • pg 746 Christians should put away dishonesty from their lives

EPHESIANS 4:25 • pg 897

HOPE

God gives hope to the needy PSALM 9:18 • pg 418

Hope gives us confidence PSALM 25:3 • pg 424

The Bible gives us hope PSALM 119:43 • pq 469

Christians always have hope ROMANS 8:28 • pq 863

Hope comes from the Holy Spirit ROMANS 15:13 • pg 868

Jesus' resurrection gives us hope 1 CORINTHIANS 6:14 • pg 873

We have hope in Jesus

1 CORINTHIANS 15:19 • pg 879

We have confidence of eternal life TITUS 1:1-2 • pq 917

HUMILITY

God humbles us for our own good DEUTERONOMY 8:16 • pg 146

God hears the prayers of the humble 2 CHRONICLES 7:14 • pg 338

God saves those who are humble PSALM 18:27 • pq 421

God preserves the lives of humble people PSALM 147:6 • pg 479

Those who are humble become wise PROVERBS 11:2 • na 488

God cares for the humble ISAIAH 66:2 • pg 568

God will exalt the humble LUKE 18:14 • pg 800

Be humble in dealing with others PHILIPPIANS 2:1-11 • pq 900

Humble yourself before God JAMES 4:10 • pg 932

IMMORALITY

Compromises can lead to immorality JUDGES 3:1-11 • pg 189

Stay away from immoral Christians 1 CORINTHIANS 5:9-11 • pg 872

Practicing immorality treats God lightly 1 CORINTHIANS 6:19-20 • pg 873